

Welcome to My Chura Town!

# 英語でまち案内

海外から沖縄を訪れている外国人に  
あなたの住むまちの魅力を英語で紹介してみましょう。

今回案内するのは...  
**読谷村**  
Yomitan Village

読谷村は、「日本で一番人口が多い村」ということで知られています。縄文時代の遺跡も多く、古来より人々が集まって暮らすエリアだったようです。なかでも世界文化遺産に登録された座喜味城跡は、歴史ある読谷村の象徴のひとつ。琉球王国時代の王族である護佐丸が築城したといわれ、今も立派な城壁が残されています。また、自然も豊富で、とくに白い灯台が建ち、切り立った断崖絶壁が約2kmも続く残波岬は絶景。村内随といわれる観光地であり、夕日スポットとしても人気です。読谷村は伝統工芸も盛んで、「やちむん(焼き物)」は県外でもよく知られています。「やちむんの里」にはペテランから若手まで多数の陶工が集まり、昔ながらの「登り窯」という焼き窯を見ることが出来ます。

歴史と伝統が息づく  
日本一人口の多い村

座喜味城跡からの眺めも素晴らしい。近海に生息するジンベエザメは昨年村魚に制定。



phrase 1 読谷村に住んでいる人は、約4万1千人。日本でも最も人口が多い村です。

Approximately 41 thousand people live in Yomitan Village. It is the most populous village in Japan.

phrase 2 断崖絶壁が続く残波岬には、大きな灯台が建っています。

A lighthouse was built on Cape Zanpa, which is lined with precipitous cliffs.



phrase 3 読谷は「やちむん」といわれる焼き物が盛んで、陶芸家の工房がたくさんあります。

"Yachimun," a type of pottery, is popular in Yomitan, and there are many pottery artist studios.



在住外国人おすすめ!  
おもしろスポット  
体験王国  
むら咲むら

海遊びからの作り体験まで楽しめるスポット。特におすすめしたいのが、冬の恒例となった琉球ランタンフェスティバル。10メートル級の巨大国王オブジェもあり、幻想的な灯りの中を散策できます。



# 沖縄県の歴史を学んでみませんか♪

## ～『沖縄県史』『歴代宝案』最新刊のご紹介～

沖縄県教育委員会では「新沖縄県史編集基本計画」「歴代宝案編集基本計画」に基づき、沖縄県の歴史・自然・文化に関する本を作っています。沖縄県の素晴らしい歴史を学んでみませんか。

### 1 『沖縄県史』最新刊の紹介

#### ● 沖縄県史 各論編6 沖縄戦

平成29年3月刊行、平成30年6月重版、B5版、824頁、オールカラー、価格5,000円

本書は最新の沖縄戦研究を網羅し、さらに、今まであまり取り上げられてこなかった「障がい者」「ハンセン病者」「戦争トラウマ」「不発弾」にも光をあてた、沖縄戦研究に新たな視点を開く一冊です。



#### ● 沖縄県史 研究叢書18 沖縄の民俗資料

平成30年3月刊行、B5版、648頁、価格3,000円

本土復帰前に実施された「沖縄の民俗資料緊急調査」の成果のうち、報告書『沖縄の民俗資料第1集』(1970・1974)に掲載されず、今日まで「調査票」として保管されていた49地域の調査データを収録した1冊。現在では見られなくなった民俗行事を含め、復帰前の県民の暮らしがよみがえります。



#### ● 沖縄県史 研究叢書19 植物標本より得られた近代沖縄の新聞II

平成30年3月刊行、B4版、268頁、価格2,500円

沖縄戦での壊滅的な被害で、近代沖縄の新聞は大半が焼失しました。しかし、幸いにも近代に沖縄県を訪れた植物学者が、標本を挟み持ち帰った新聞が県外の研究機関等に保管されていました。本書は、史料の少ない近代沖縄を知る貴重な1冊です。

### 2 『歴代宝案』最新刊の紹介

#### ● 歴代宝案訳注本 第14冊

平成30年3月刊行、B5版、575頁、非売品

『歴代宝案』(全15冊)は、琉球王国の外交を語る第一級史料です。今回刊行された第14冊は、欧米船の琉球来航やそれに伴う清朝(中国)との外交など、激動の1850年代の文書が収録されています。また約20年ぶりに歴代宝案の概要を紹介する『歴代宝案の栞』(新訂版)が発行されました。こちらは沖縄県教育委員会HPで公開中です。



『沖縄県史』販売に関する問い合わせ

教育庁文化財課史料編集班(県公文書館内)  
電話: 098-888-3939 FAX: 098-888-3944  
※県教育委員会HPでも注文できます。  
[http://www.pref.okinawa.jp/edu/bunkazai/kenshiryo\\_hanbai/index.html](http://www.pref.okinawa.jp/edu/bunkazai/kenshiryo_hanbai/index.html)

